



Delibera n° 240/2019
del 29.07.2019
Direzione competente: AMM/SP

OGGETTO: CONTRATTO SOTTO SOGLIA EX ART. 36, CO. 2, LETT. A) DEL D.LGS. 50/2016 PER AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRADUZIONE SIMULTANEA DALL'ITALIANO ALL'INGLESE PER GLI OSPITI STRANIERI- INCLUSIVO DI NOLEGGIO ATTREZZATURA DI RICE-TRASMISSIONE – DA REALIZZARSI NEL POMERIGGIO DEL 30 LUGLIO 2019 PRESSO IL CASTELLO ARAGONESE PER LA CELEBRAZIONE DELLA SOTTOSCRIZIONE DELLA CONCESSIONE DEMANIALE AFFERENTE IL COMPENDIO DENOMINATO “MOLO POLISETTORIALE” DEL PORTO DI TARANTO – CIG: Z3C295B608 - AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO ED ASSUNZIONE IMPEGNO DI SPESA.

IL PRESIDENTE

Premesso che

quest'Amministrazione, al termine di una complessa procedura amministrativa avente ad oggetto l'assentimento di una o più concessioni afferenti il compendio denominato “Molo Polisettoriale” del porto di Taranto, procederà in data 30 Luglio 2019 alla sottoscrizione della concessione di che trattasi con la società terminalista YilPort Holding A.S.

Visto

il modello Gara, in data 29.07.2019, predisposto dalla Segreteria di Presidenza, con il quale è rappresentata l'urgente necessità di procedere all'affidamento del servizio di traduzione simultanea (italiano-inglese) da realizzarsi con noleggio del “*sistema bidule*” (sistema di rice-trasmissione portatile senza cabina) in occasione del predetto incontro.

Vista

l'attestazione di carenza organico del 29.07.2019 nella quale si accertava la carenza nell'organico di soggetti particolarmente qualificati per lo svolgimento del servizio e della strumentazione necessaria (e relative competenze di utilizzo della stessa), agli atti dell'Amministrazione.

Ritenuto

pertanto, necessario affidare ad un professionista – di massima esperienza – il servizio di che trattasi che consentirebbe, peraltro, di svolgere correttamente l'attività di presentazione alle istituzioni e divulgazione alla stampa della caratteristiche della stipulanda concessione;

Atteso che

nel modello gara,:

- è stato indicato l'interprete dott.ssa Lucia Sollecito, soggetto competente a svolgere il servizio di che trattasi con le modalità previste nel modello gara cit.;
- è stato quantificato l'importo stimato del servizio in € 700,00, oltre IVA e CAP.

Atteso che il servizio in oggetto rientra nei limiti individuati dall'art. 36, co. 2, lett. a) del D.lgs. 50/2016.

Accertato che non sono attive convenzioni CONSIP di cui all'art. 26, co.1, L. 488/1999, aventi ad oggetto beni/servizi che si intendono acquisire.

Considerato che in base all'articolo 1, comma 130, della Legge 30 dicembre 2018, n. 145 (Legge di Bilancio 2019), modificativo dell'art.1 comma 450 della Legge n. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi di importo inferiore a 5.000 euro (IVA esclusa) le amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 non sono obbligate a fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione, ovvero al sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di riferimento per lo svolgimento delle relative procedure.

Preso atto dell'obbligo di acquisto con portali telematici di cui all'art. 40 del D.Lgs. n. 50/2016 nonché del parere ANAC del 30 ottobre 2018 con il quale l'autorità riteneva, in deroga al predetto obbligo e in attuazione del co. 450 sopra citato, che per gli acquisti infra 1000 euro (ora 5.000 euro) permanga la possibilità di procedere senza l'acquisizione di comunicazioni telematiche.

Considerato che:

- ai sensi dell'art. 36, co. 2, lett. a) del D.lgs. 50/2016, nonché conformemente a quanto previsto al par.3.l delle linee guida ANAC n. 4 di attuazione del D.lgs. 50/2016, recanti "*procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi degli operatori economici*" gli incarichi di importo inferiore a 40.000,00 € possono essere affidati in via diretta. Tanto in aderenza ai principi generali cui deve essere improntato (anche) il procedimento amministrativo di selezione del contraente, al fine di garantire l'economicità, l'efficienza e la proporzionalità delle forme, atteso il modesto importo stimato dall'affidamento (inferiore ad € 40.000,00), rispetto alla particolare complessità e durate delle procedure ordinarie di appalto;
- il richiamato art. 36, co. 2, lett. a) del D.lgs. 50/2016 dà attuazione normativa al principio secondo cui per importi d'affidamento inferiori alla soglia comunitaria, laddove ricorra un valore economico molto limitato (comunicazione interpretativa della Commissione, G.U.U.E, 1 agosto 2006, C/179, sottoparagrafo 1.3.), non occorre che sia comunque garantito il rispetto del principio di concorrenza per il mercato, richiesto invece per le procedure negoziate di cui al D.lgs. 50/2016, art. 36, co. 2, lett. b) e c);
- in relazione alla procedura di affidamento ai sensi dell'art. 36 del D.lgs. 50/2016, definite "semplificate", l'orientamento pressoché unanime della giurisprudenza è nel senso del riconoscimento dell'ampia discrezionalità dell'Amministrazione anche nella fase dell'individuazione degli operatori da consultare e, quindi, della negazione della sussistenza di un diritto in capo a qualsiasi operatore del settore ad essere invitato alla procedura (cfr. T.A.R. Campania, Napoli, II, 8 marzo 2017, n. 1336).

Dato atto che:

- l'importo del suddetto servizio risulta di valore inferiore alla soglia di rilievo comunitario e che l'art. 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs 50/2016 dispone che le stazioni appaltanti procedono all'affidamento di lavori, servizi e forniture per affidamenti di importo inferiore a 40.000,00 euro mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici;
- ai sensi dell'art. 32, co. 2, ultimo periodo del D.lgs.50/2016, la Stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre con le modalità indicate dal medesimo articolo.

Ritenuto pertanto, corretto ricorrere all'affidamento diretto del servizio in epigrafe ai sensi dell'art. 36, co. 2, lett. a) del D.lgs. 50/2016, al fine di garantire l'economicità, l'efficacia e l'efficienza dell'azione amministrativa e la proporzionalità delle forme, considerato il modesto importo dell'appalto (inferiore a 40.000,00 €) rispetto alla particolare complessità e durata delle procedure ordinarie di aggiudicazione.

Preso atto che:

- con foglio prot. n. 12614, in data 29.07.2019, quest'Amministrazione ha invitato il professionista sopra citato a produrre un preventivo per l'esecuzione del servizio in oggetto;
- il preventivo dell'interprete dott.ssa Lucia Sollecito pervenuto via PEC in pari data al protocollo dell'Ente.

Visto il preventivo dell'interprete dott.ssa Lucia Sollecito che per lo svolgimento del servizio offre un importo complessivo pari ad **€ 650,00** (*euro seicentocinquanta/00*), incluso 4% rivalsa INPS;

Considerato che il Responsabile unico del procedimento è il Segretario Generale, dott. Fulvio Lino Di Balsio.

Ritenuto congruo, da parte del Rup, il prezzo offerto per l'espletamento del servizio in questione tenuto conto del che la prestazione richiesta ha carattere estremamente specialistico.

Considerato che il presente affidamento non rientra nella Programmazione biennale relativa a servizi e forniture, in ragione della sua originaria non prevedibilità, nonché per l'importo inferiore alla soglia di € 40.000,00.

Viste le citate Linee Guida n. 4 dell'ANAC approvate con delibera del Consiglio n. 206 del 1 marzo 2018, di attuazione del D.Lsg. 18 aprile 2016, n. 50, che, tra l'altro, al punto 4.2.2., prevedono per lavori, servizi e forniture di importo fino

a 5.000,00 euro, in caso di affidamento diretto, la facoltà per la stazione appaltante di procedere alla stipula del contratto sulla base di apposita autodichiarazione, resa ai sensi e per gli affetti del DPR 445/2000, dalla quale risulta il possesso dei requisiti di carattere generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e speciali, ove previsti.

Vista l'autodichiarazione di cui sopra e l'assenza di annotazioni, tramite il casellario informatico ANAC, nei confronti dell'operatore economico individuato.

Atteso che, ai sensi dell'art. 32, co. 14 del D.lgs. 50/2016, è applicabile al presente affidamento - in quanto di importo inferiore a 40.000,00 € - la stipulazione semplificata *mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in uno scambio di lettere*.

Dato atto che il capitolo U211/30 "Azioni per lo sviluppo strategico del porto - studi, progettazioni, investimenti, ricerche logistiche" inserito nell'U.P.B. 2 – Titolo II "Uscite in conto capitale", del Bilancio di previsione 2019 presenta la disponibilità necessaria all'assunzione dell'impegno di spesa.

Letto ed applicato

- il D.lgs. 50/2016 e smi;
- le Linee Guida n. 4 dell'ANAC.

Visti:

- il Decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti n. 362, in data 8.11.2016, di nomina del Presidente dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Ionio;
- la Delibera del Comitato di Gestione n. 4/17, in data 18.4.2017, di nomina del Segretario generale dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Ionio;
- il Codice di comportamento dei dipendenti di quest'AdSP MI approvato con decreto del Presidente n.9/12 del 02.02.2012;
- gli atti di ufficio tutti.

DELIBERA

- di considerare la narrativa in premessa parte integrale e sostanziale del presente provvedimento;
- di approvare la procedura avviata con il modello gara del 29.07.2019 e tutti i relativi e connessi atti;
- di affidare il servizio di che trattasi in favore dell'interprete dott.ssa Lucia Sollecito, con domicilio professionale in Bari alla Via della Repubblica n. 29 per l'importo di **€ 650,00 (euro seicentocinquanta/00)**, incluso 4% per rivalsa INPS;
- di procedere alla stipulazione del contratto - ai sensi dell'art. 32, co. 14 del D.lgs. 50/2016 - mediante lettera d'ordine firmata digitalmente, mediante posta elettronica certificata;
- di impegnare sul capitolo **U211/30 "Azioni per lo sviluppo strategico del porto - studi, progettazioni, investimenti, ricerche logistiche" (Piano dei conti integrato U.2.02.03.05.001)** l'importo di **€ 650,00 (seicentocinquanta/00)**;

CAPITOLO	PREVISIONE DI BILANCIO	IMPEGNI PRECEDENTI	IMPEGNO ATTUALE	RIMANENZA DA IMPEGNARE
U211/30	€ 3.050.000,00	€ 102.016,76	€ 650,00	€ 2.947.333,24

- di disporre che, ai sensi dell'art. 29 del D.lgs. 50/2016, la presente delibera sia pubblicata sul profilo del committente alla sezione amministrazione trasparente secondo le disposizioni di cui al D.lgs. 33/2013.

Il Presidente
Prof. Avv. Sergio Prete (*)

(*) *Originale firmato e custodito agli atti dell'AdSP del Mar Ionio, ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n.445 "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa".*